



恭读圣经

Read the Bible



马可福音一章9~11节

Mark 1:9~11



马可福音一章9~11节 《环译》 *Mark 1:9~11*

9 那时，耶稣从加利利的拿撒勒来，在约旦河里受了约翰的洗礼。

10 祂刚从水里上来，就看见天裂开了，圣灵好像鸽子降在祂身上。

9 At that time Jesus came from Nazareth in Galilee and was baptized by John in the Jordan.

10 Just as Jesus was coming up out of the water, he saw heaven being torn open and the Spirit descending on him like a dove.

11 又有声音从天上传来：

“祢是我的爱子，我喜悦祢。”

11 And a voice came from heaven:

“You are my Son, whom I love; with you I am well pleased.”

读经员 启：这是上主的话！

会众 应：感谢上主！





恭听圣道

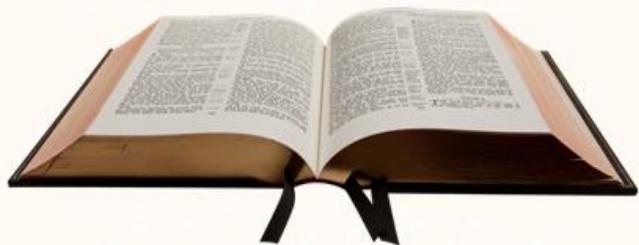
Listening to the Holy Word



耶稣受洗的意义

讲员

胡亚军牧师



MTLC

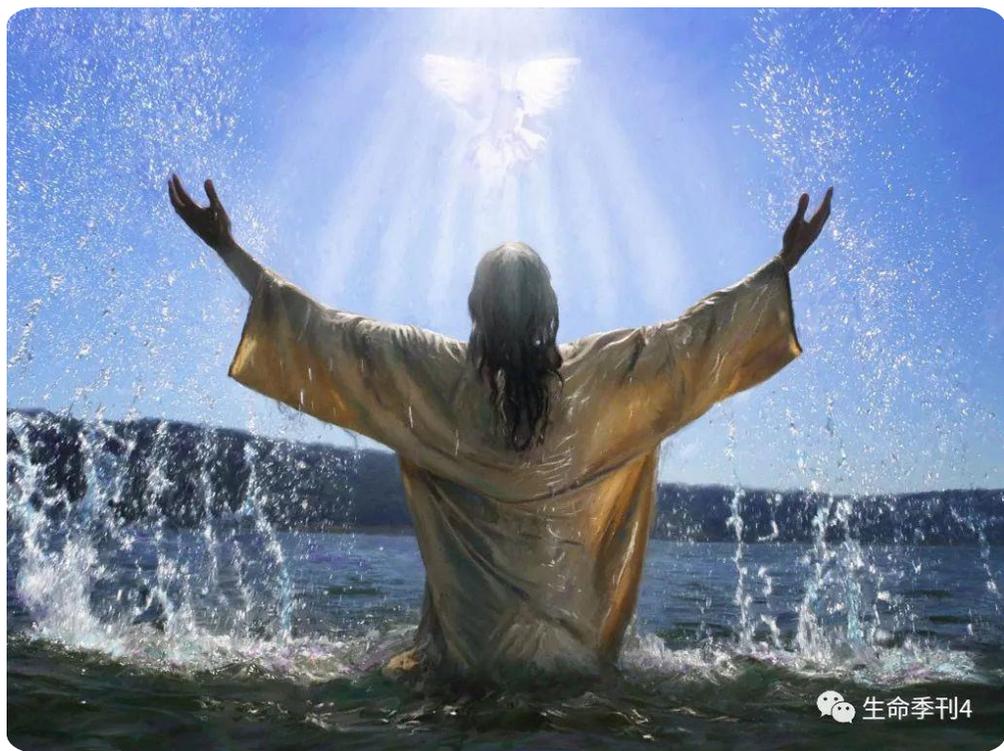
2025年08月31日



英国，维多利亚女王的长子，
爱德华七世（Edward VII，
1841–1910）

➤ 十几岁进入英国陆军，接受严格的训练

➤ 他并非必须如此！而是为了认同：作为未来的国王，他愿意与臣民站在一起。



耶稣基督

- 祂全然无罪，祂根本不需要受洗
- 祂甘愿走进约旦河，站在罪人中间，接受施洗约翰的洗礼。
- 祂完全与人认同！

耶稣受洗的意义

The Meaning of Jesus' Baptism



耶稣受洗的意义

The Meaning of Jesus' Baptism

圣子的顺服：尽诸般的义

The Son's Obedience: Fulfilling All Righteousness

马可福音一章9节 《环译》 *Mark 1:9*

9 那时，耶稣从加利利的拿撒勒来，在约旦河里受了约翰的洗礼。

马太福音三章13~15节 《环译》 *Matt 3:13~15*

13 那时，耶稣.....来到约旦河，到了约翰那里，要受他的洗礼。**14** 约翰想要阻止他，说：“我才需要受你的洗礼，你怎么反而来我这里呢？”**15** 耶稣回答：“现在就这样吧。我们理当这样成全所有的义。”于是约翰应允了他。

马太福音三章13~15节 《环译》 *Matt 3:13~15*

15 耶稣回答：“现在就**这样**吧。我们理当**这样成全所有的义**。”于是约翰应允了他。

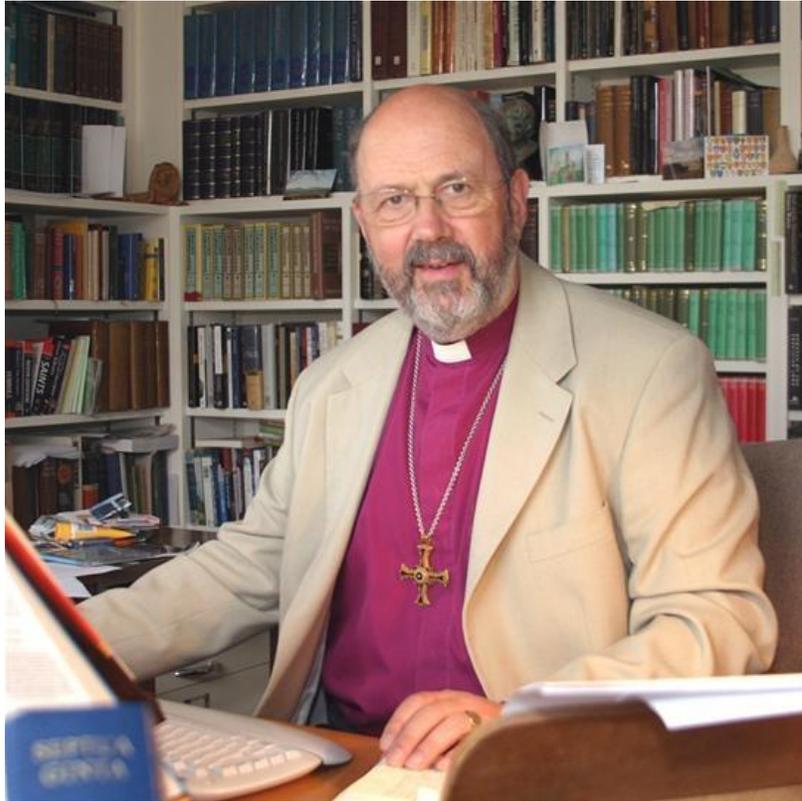
义：指遵行上帝旨意，成全救赎计划。

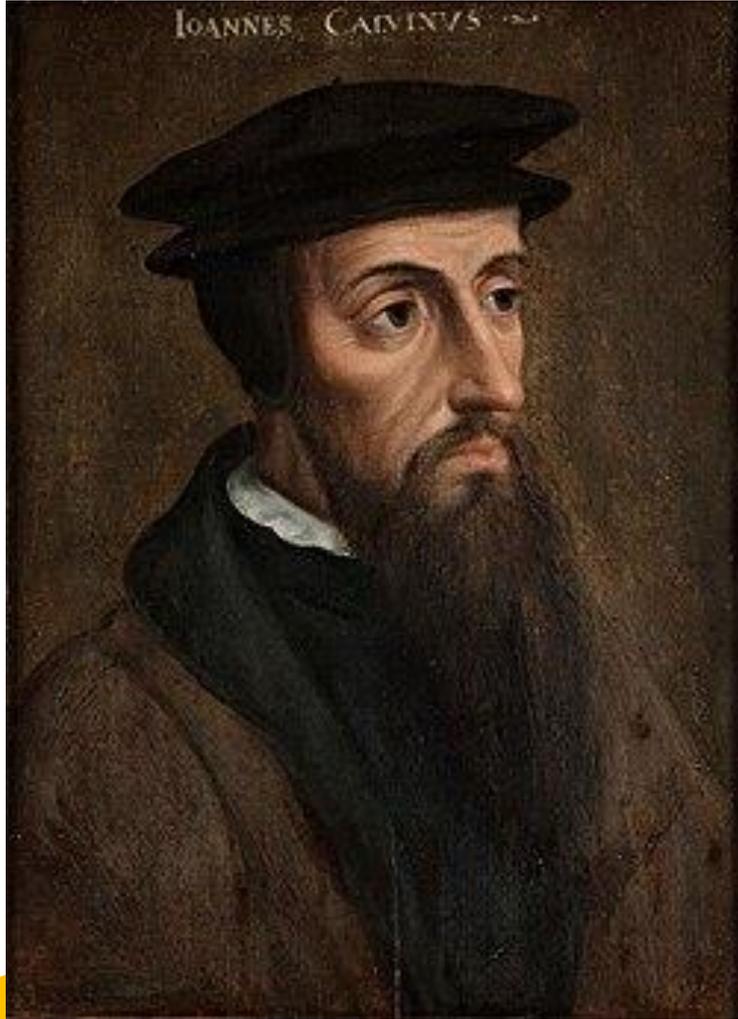
耶稣无罪，却选择站在罪人行列中，
显明他的谦卑、顺服与代替性救赎的恩典。

汤姆·赖特 (N.T. Wright)

耶稣的受洗
是祂与人类联合的宣言。

**The baptism of Jesus is the manifesto of
His solidarity with humanity.**





约翰·加尔文
(John Calvin , 1509-1564)

基督的受洗
不是为祂自己的洁净，
而是为作我们的榜样。

**Christ's baptism was not for His cleansing but
for our example.**

圣子的顺服：尽诸般的义

The Son's Obedience: Fulfilling All Righteousness



生活实践（Life practice）：

1 今日受洗者：受洗不是结束，而是顺服的开始！

2 已经受洗者：顺服不只是一次性的决定，而是每天的选择！

耶稣受洗的意义

The Meaning of Jesus' Baptism

圣子的顺服：尽诸般的义

The Son's Obedience: Fulfilling All Righteousness

圣灵的认证：恩膏与能力

The Spirit's Confirmation: Anointing and Empowerment

马可福音一章10节 《环译》 *Mark 1:10*

10 祂刚从水里上来，就看见天裂开了，**圣灵**
好像鸽子降在祂身上。

马可福音一章10节 《环译》 Mark 1:10

10 祂刚从水里上来，就看见天裂开了，**圣灵**好像鸽子降在祂身上。

圣灵降下（恩膏）：表明耶稣蒙拣选，并被受职——领受**君王**、**祭司**和**先知**三重职分，从此开始公开事奉，并靠圣灵的能力传道、医病、赶鬼（徒10:38）。

章伯斯

(Oswald Chambers , 《竭诚为主》)



**圣灵的恩膏
不是给我们舒服的感觉，
而是赐下完成使命的能力。**

**The anointing of the Spirit
is not for our comfort,
but for our commission.**

圣灵的认证：恩膏与能力

The Spirit's Confirmation: Anointing and Empowerment



生活实践（Life practice）：

1 今日受洗者： 今日受洗，外在仪式固然重要，但更要祈求圣灵的恩膏，好得着属天的能力来见证基督，活像基督。

2 已经受洗者： 不靠过去的经验或人的智慧，每日寻求圣灵更新，合一服事、兴旺福音。

耶稣受洗的意义

The Meaning of Jesus' Baptism

圣子的顺服：尽诸般的义

The Son's Obedience: Fulfilling All Righteousness

圣灵的认证：恩膏与能力

The Spirit's Confirmation: Anointing and Empowerment

圣父的悦纳：身份与使命

The Father's Approval: Identity and Mission

马可福音一章11节 《环译》 *Mark 1:11*

11 又有声音从天上传来：

“祢是我的爱子，我喜悦祢。”

马可福音一章11节 《环译》 Mark 1:11

11 又有声音从天上传来：

“祢是我的爱子，我喜悦祢。”

祢是我的爱子： 耶稣身份的公开见证

对耶稣： 祂在人性里即将进入三年艰难的服事，天父以此坚定祂的身份

对众人： 耶稣不是普通先知，乃是上帝之子

对撒旦及黑暗势力： 公开确认耶稣的独特地位，为祂即将面对的试探与争战做预备

马可福音一章11节 《环译》 Mark 1:11

11 又有声音从天上传来：

“祢是我的爱子，我喜悦祢。”

我喜悦祢：

- ✓ 是父子间的情感表达，也是差派性宣告。耶稣立刻进入旷野受试探，向撒旦阵营发起首攻，全胜且担起拯救世界的使命
- ✓ 天父喜悦的，不仅是耶稣履行的仪式本身，更是祂甘愿谦卑、顺服到底的心志



约翰·加尔文

(John Calvin , 1509-1564)

基督在受洗时得到父的悦纳，
这悦纳

延伸到所有在祂里面的人。

Christ at His baptism received the Father's approval, and that approval extends to all who are in Him.

圣父的悦纳：身份与使命

The Father's Approval: Identity and Mission



生活实践（Life practice）：

1 今日受洗者：愿你听见天父的声音：“你是我的爱子（女），我喜悦你。”

2 已经受洗者：切记：我们的服事不是为了赢得天父的爱，而是从天父的爱出发，带着使命向前奔跑。

耶稣受洗的意义

The Meaning of Jesus' Baptism

身份：上帝儿女
使命：见证基督

圣子的顺服：尽诸般的义

The Son's Obedience: Fulfilling All Righteousness

圣灵的认证：恩膏与能力

The Spirit's Confirmation: Anointing and Empowerment

圣父的悦纳：身份与使命

The Father's Approval: Identity and Mission